美国最知名的惊悚悬念小说家　当代希区柯克

Honeymoon

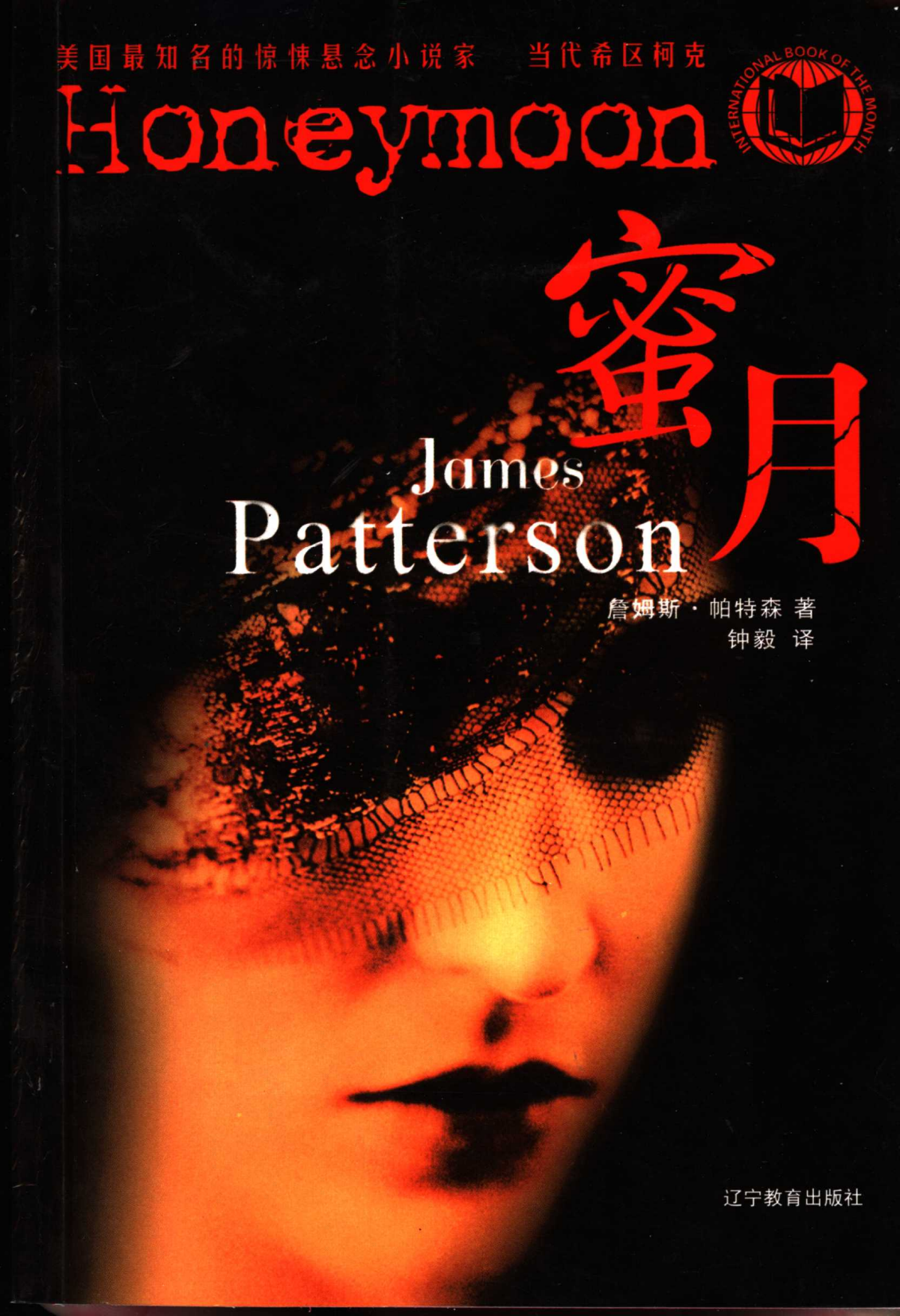
INTERNATIONAL BOOK OF THE MONTH

蜜月

James Patterson

詹姆斯·帕特森 著

钟毅 译



辽宁教育出版社

小说家　当代希区柯克

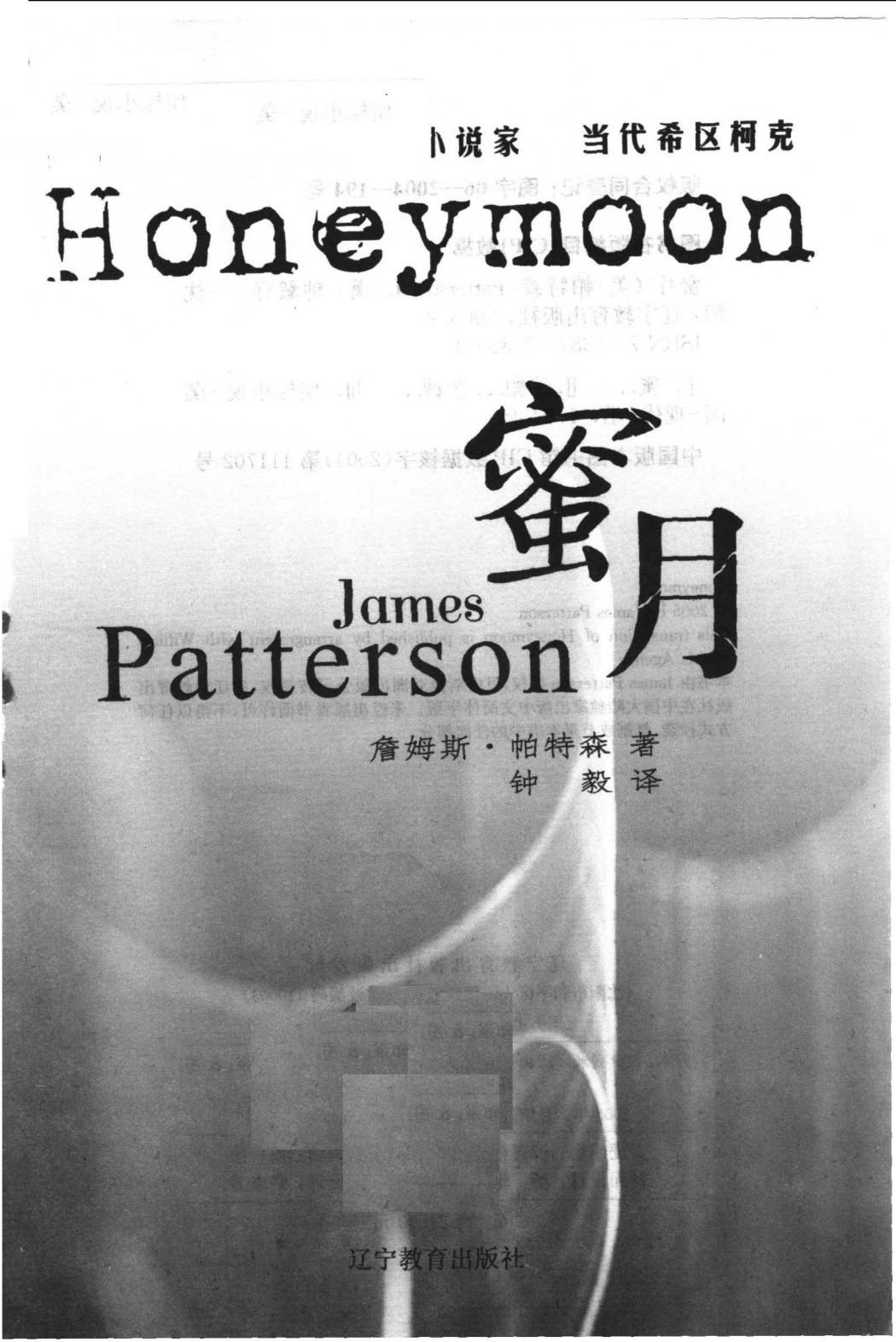
Honeymoon

蜜月

James Patterson

詹姆斯·帕特森 著

钟　毅 译



辽宁教育出版社

版权合同登记：图字 06—2004—194 号

图书在版编目(CIP)数据

蜜月/(美)帕特森(Patterson. J.)著；钟毅译. —沈阳：辽宁教育出版社，2005.2
ISBN 7-5382-7186-4

Ⅰ.蜜… Ⅱ.①帕…②钟… Ⅲ.侦探小说—美国—现代 Ⅳ.1712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 111702 号

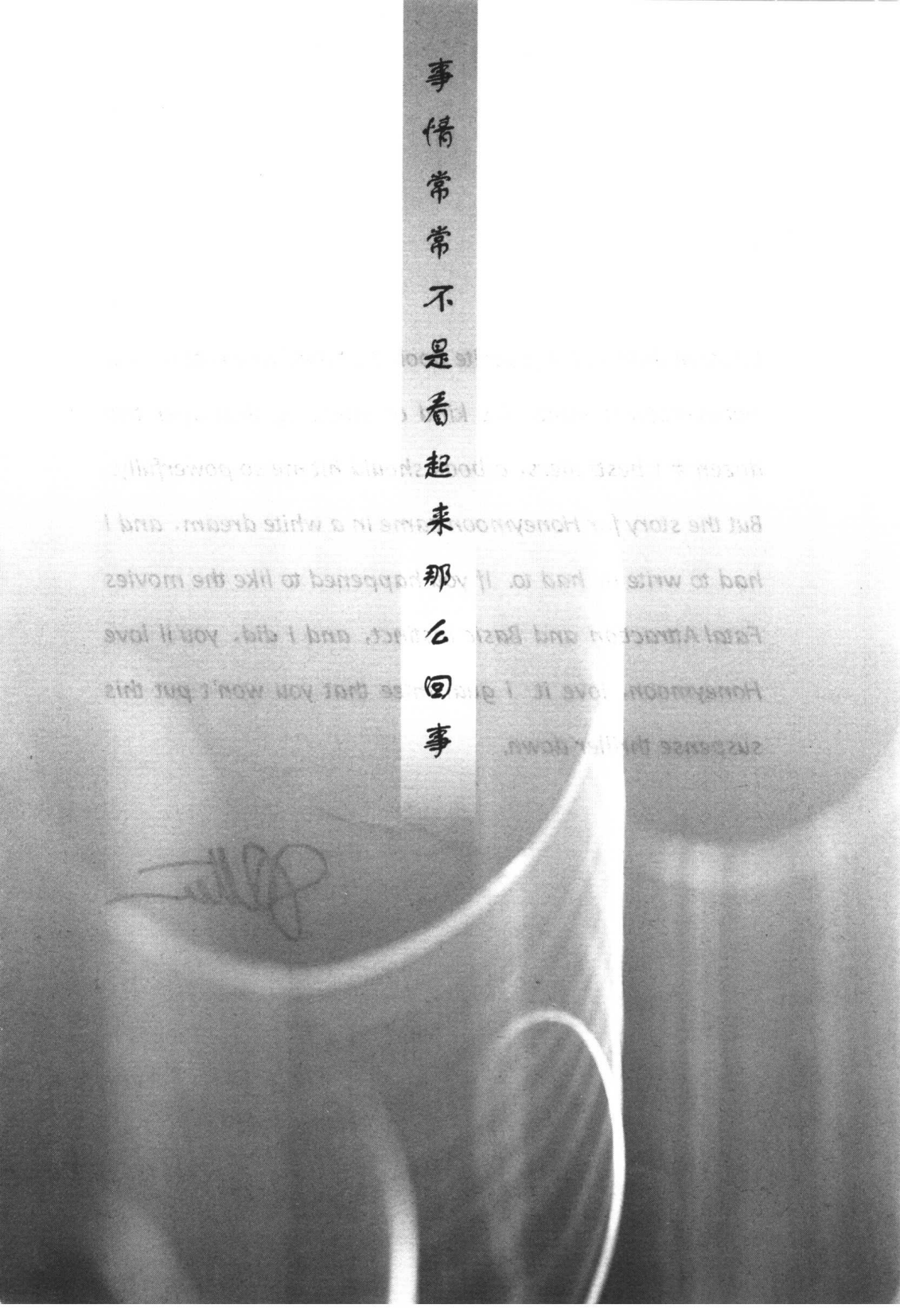
Honeymoon
© 2005 by James Patterson
This translation of Honeymoon is published by arrangement with William Morris Agency
本书由 James Patterson 授权，贝塔斯曼亚洲出版公司转授权，由辽宁教育出版社在中国大陆独家出版中文简体字版。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

辽宁教育出版社出版发行
(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)
上海信老印刷厂印刷

开本：890 毫米×1240 毫米 1/32 字数：180 千字 印张：8.75
印数：1—28 000 册
2005 年 2 月第 1 版 2005 年 2 月第 1 次印刷

责任编辑：柳青松 张国际 特约编辑：杨 涤
封面设计：汤 宝 版式设计：骆志芳

定价：24.00 元


事情常常不是看起来那么回事

Every author has a favorite book that they've written, and Honeymoon is mine. It's kind of amazing that after two dozen #1 bestsellers, a book should hit me so powerfully. But the story for Honeymoon came in a white dream, and I had to write it, had to. If you happened to like the movies Fatal Attraction and Basic Instinct, and I did, you'll love Honeymoon, love it. I guarantee that you won't put this suspense thriller down.

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

每个作家都有自己挚爱的作品，我的挚爱则是这本《蜜月》。我写过二十多本畅销书，而这本书对我的冲击力是最大的。其实，作品的构思来源于我的一个梦，我要把它写下来，一定要。如果你碰巧喜欢电影《致命的诱惑》和《本能》，就像我一样，那你就会喜欢这部作品，并且深深地爱上它。我敢肯定你一定会对这部惊悚悬念小说爱不释手。

詹姆斯·帕特森

人物介绍
CHARACTER

诺拉·辛克莱尔	室内装饰师
约翰·奥哈拉/克莱格·雷诺尔兹	FBI 探员/保险代理
苏珊	约翰的上司和前妻
柯勒·布朗	银行家,诺拉的情人
杰弗瑞·沃克	著名小说家,也是诺拉的情人
爱莱恩和阿里森	诺拉的两位女友
伊莉莎白·布朗	柯勒的妹妹
艾米莉·巴罗斯	护士
奥里维雅·辛克莱尔	诺拉的母亲
史蒂文·克普勒	税法律师

目　　录
CONTENTS

引　子　疑云浮现　001

第一部　完美情侣　005

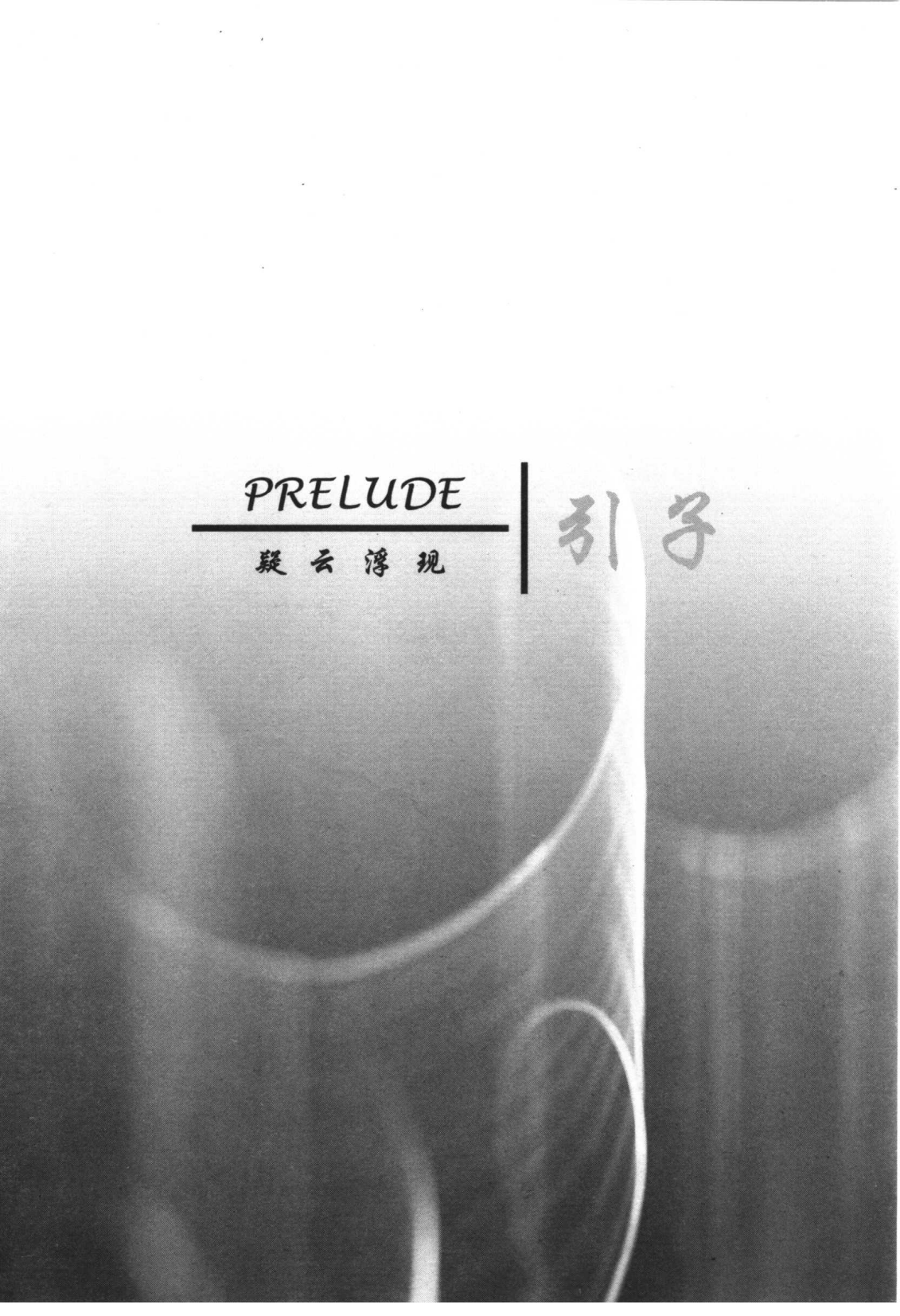
第二部　神秘保险人　059

第三部　危险的游戏　119

第四部　生死别离　189

第五部　在劫难逃　231

译后记　265



PRELUDE

疑云浮现

引子

事情常常不是看起来那么回事。

上一分钟还好好的。

现在，我却痛苦地弯着腰，紧紧地捂着肚子。我他妈的到底是怎么了？

我说不清楚。我能说清的是我现在的感觉，这感觉却让我不敢相信。胃的内壁好像突然要剥离开来，给我一种腐蚀般灼痛的感觉。我嚎叫着，呻吟着，还一直祈祷着——祈祷这揪心的痛能早点完结。

完结不了。

灼痛继续着，我的体内仿佛形成了一个火辣辣的洞，胆汁哗哗地响着从我的肚子里淌出来……一滴……一滴……又一滴……浸透了我的五脏六腑。空气里满是我的腐肉味。

我快死了，我想。

但更糟的还在后头。太糟了。我就像被人活剥了——从里往外剥。

这些都只是个开头。

疼痛变成了鞭炮，蓄势待发，最终爆炸在我的喉咙里。空气被切断了，我挣扎着，努力去呼吸。

我崩溃了。胳膊也不管用了，我摔倒在地上。我的头先撞上硬木地板，头骨撞裂了。紫红的浓血，从我的右眉上渗出来。我眨了几下眼睛，无济于事。那条划开的口子依然咧着嘴。缝上十几针对现在的我来说都只是小问题了。

疼痛不断加剧，逐渐蔓延开来。

痛从我的鼻子里呼出，又从我的耳朵里钻进来。痛撞进我的眼睛，让我觉得眼睛里的血管像泡泡纸一样爆裂开来。

我试着站起来，但是根本做不到。当我终于挣扎着站起来，

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

试着想跑开的时候，我能做的就是向前栽倒。我的腿像灌了铅。卫生间离我不过十尺，在我看来却足有十里那么远。

不管怎样我还是挪到了那儿，进去后把身后的门锁上。腿软得直不起来，我又瘫倒在地。脸磕在地面冰冷的瓷砖上，可怕地“咔”了一声，一颗磨牙碎成了两半。

我能看见马桶，它和卫生间里的每件东西一样都在移动。整个世界都在旋转。我挥动着胳膊把手伸向水槽，想要抓住它，但是没有用。我的身体开始痉挛，似乎有上千伏的电流从血管里经过。

我试着往前爬。

疼痛占据了我身体的每一个角落，连指甲都疼得厉害，我用指甲挖着瓷砖之间的水泥让自己像蜗牛一样一寸一寸地向前挪动。最后我绝望地抓住马桶的底座，把头放到马桶沿上。

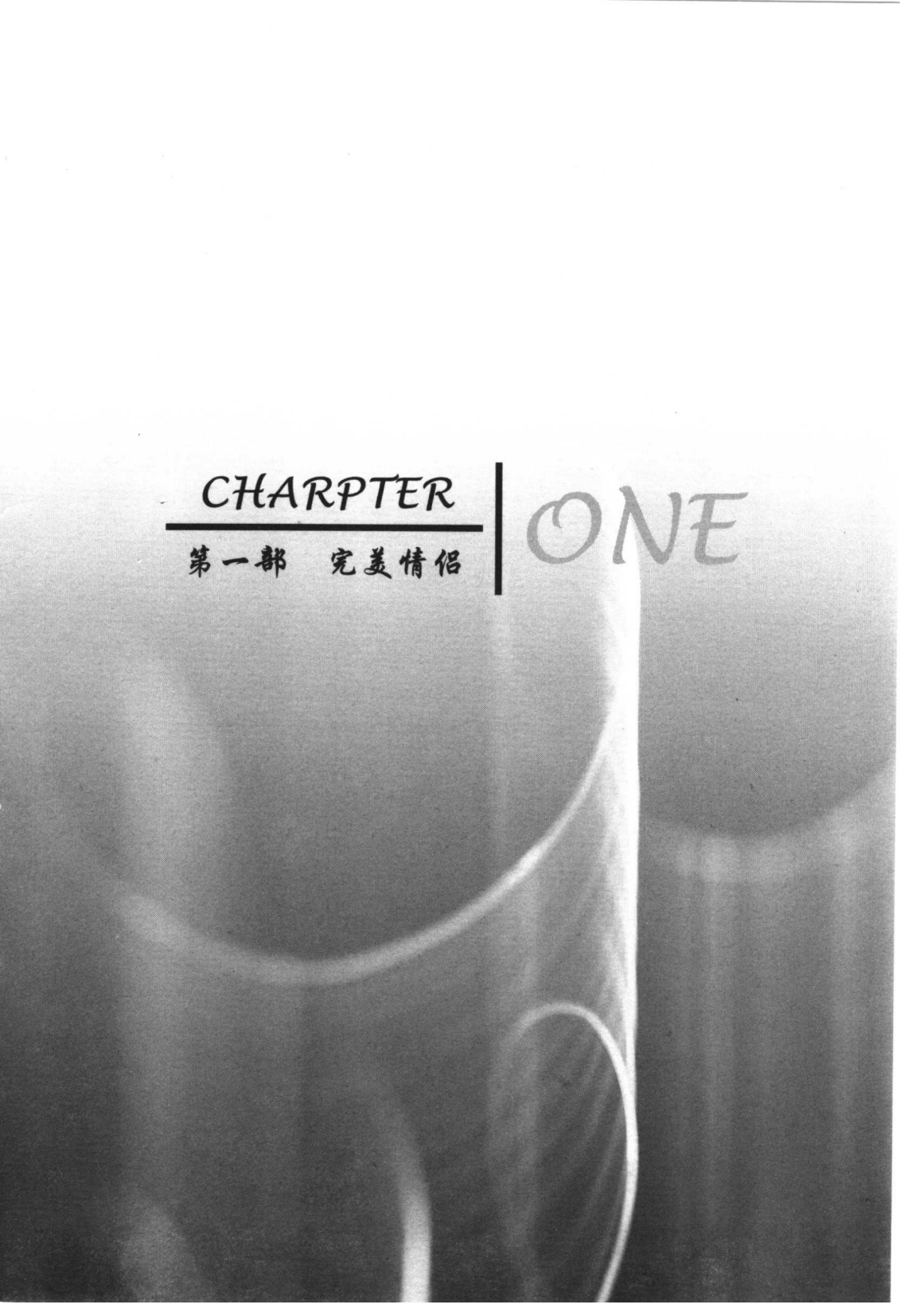
过了一会儿，我的喉咙张开了，大口地喘着气。我开始呕吐，胸部的肌肉伸展着，扭曲着，一块接一块地剥落，仿佛有利刃削过。

有人在敲门。我很快地转过头。敲门声越来越大，已经变成了捶击。

是严厉的死神来助我逃脱这难以忍受的痛苦吗？

不是——至少不是这个时候——那一刻我明白了。

我也许不知道今夜是什么让我痛不欲生，但我确定这是谁干的。



CHARPTER ONE

第一部　完美情侣

第　一　章

诺拉知道柯勒正在看着她。

每次她收拾东西准备离开的时候，他总是这样。手插在卡其裤袋里，柯勒那六英尺三英寸的身体倚在卧室的门口，皱着眉头。一想到要和她分开，他就感到难以忍受。

他一般不会开口说话，只是静静地站在那里。诺拉把东西装进手提箱，不时啜上几口她钟爱的依云矿泉水。但是那天下午，他再也忍不住了。

“别走，”他的声音很低沉。

诺拉转过头微笑着，脸上满是爱意，“你知道我必须得走。你也知道我不想和你分开。”

“但你还没走，我就已经开始想你了。诺拉，别离开我，让那些客户见鬼去吧！”

从他们在一起的第一天开始，诺拉就被柯勒在她面前那么容易受伤的样子迷住了。这和他在公众面前的形象形成了鲜明的对比——在别人眼里，他是个非常富有、壮志凌云的投资银行家，在格林威治开有一家销售业绩颇佳的公司。他有一双小狗般的眼睛，闪烁着不更世事的光芒，这掩盖了他的真实面目——一头雄狮，强大而又骄傲。

的确，柯勒才四十岁，相对来说还年轻，却已经总揽大局，王者独尊了。在三十三岁的诺拉身上，他看到了皇后的影子，他相信她会是与他情投意合的那个人。

“你知道吗，我可以用绳子把你捆起来，不让你走。”他开玩笑

地说。

“好像蛮好玩的。”诺拉也开着玩笑。她把放在床上的手提箱盖抬了起来，四下找寻着，“把我捆起来之前，你能不能帮我找一下那件绿色羊毛衫？”

柯勒终于露出了笑容，格格地笑了起来。他对诺拉是如此地着迷，以至于玩笑开得好坏对他来讲都没多大的关系，“是不是那件带珍珠扣子的？在衣橱里。”

诺拉也笑了，“你刚才又穿我的衣服了吧？”

她走向那个山洞一样的可以进出的衣橱，出来的时候手里拿着那件绿色羊毛衫。柯勒已经移到了床脚边。他看着她，咧着嘴笑。

“呵呵，”她说，“这表情可真眼熟啊。”

“什么表情？”他问道。

“想要一个告别礼物的表情。”

诺拉略加思索，自己也咧嘴笑了。她把羊毛衫扔在地上，慢慢地走向柯勒，有意地在离他还有一步远的地方停下来。她只穿着胸罩和内裤。

“送礼物人：我，收礼物人：你。”她靠近柯勒，在他的耳旁轻声说道。

她穿的衣服不多，脱掉它会很快，但是柯勒仍然没有浪费时间。他温柔地亲吻着诺拉的脖子、肩膀，他的嘴唇向下画出一条弧线，一直画到她那凸起的娇小而活泼的乳房。他在那里停留住了，一只手摩挲着她的胳膊，另一只手绕到她的身后去解开她的胸罩。

诺拉颤抖着，她的身体兴奋了起来。可爱、风趣、床上工夫了得。一个女人对一个男人还能有别的要求吗？

柯勒跪下来亲吻诺拉的腹部，他的舌尖轻轻地在诺拉小小的肚脐周围画圈。他把两个大拇指放在她臀部的两边，开始向下褪她的内裤。柯勒不停地亲吻着，亲吻着。

“真是……太……太爽了，”诺拉呻吟着。

轮到她表演了。柯勒那高大、肌肉发达的身体在她面前慢慢站直的时候，她开始给他脱衣服。她的动作轻快而又熟练。

有那么一会儿，他们都没有动。一丝不挂地凝视着对方，贪婪的目光仿佛要探遍彼此的每一寸肌肤。天啊，还有比这更美妙的事吗？

突然，诺拉笑了起来。她敏捷而又顽皮地推了柯勒一把，柯勒向后倒在了床上。他已经完全被撩拨了起来。一个人摆成的巨大的日晷躺在柔软的羽绒被上。

诺拉摸索着从敞开的手提箱里取出一条黑色的佛莱格默皮带，双手把皮带绷紧。

啪！

“喏，现在就把什么人捆起来吗？”她问道。

第　二　章

三十分钟后，诺拉穿着粉红色的长毛绒布睡衣走下楼来，楼梯是向四面伸展的。柯勒的房子有三层，足有 11 000 多平方英尺，典型的新古典殖民主义风格。即使用布拉克科夫大厦和高贵的威斯彻斯特周边其他城镇的标准来衡量，柯勒的豪宅仍然独具一格。

装饰几乎完美无瑕——每个房间都是形式与功能、时尚与舒

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com